



ده زمانه كافي  
دل

د. نھسيل كبيسي  
وهرگيڻر: نارام عوسمان





## دەرمانه‌کانی دل

نوسینی: د. ئەسیل کیسی

وهرگیر: ئارام عوسمان

پیداچوونه‌وه: سیروان سلیمان

دیزاین: ههریم عوسمان

چاپ: چاپخانه‌ی چوارچرا - سلیمانی

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

تۆبه‌تی چاپ: چاپی یه‌که‌م

له به‌ریوه‌به‌ریتی گشتی کتیبخانه گشتیه‌کان  
ژماره‌ی سپاردنی (۱۵۰۴) ی سالی ۲۰۲۱ ی پیدراوه



مافی چاپکردنه‌وه و بلاوکردنه‌وه‌ی پاریزراوه بو گولدن بووک



هونر لوه كان



## خودايه كى بۇخۇي داناوه جگه له الله

سەيرە بۇ دروستكراويك كه جگه له اللهى كردوو به خوداي خۇي  
گويي بۇ ئارەزووى گرتوو و نازانیت خودا گويي له هه ناسه كانیه تی  
سەرسامه به دروستكراويك كه الله خودايه تی و نازانیت كه ئاسمان و  
ئەوهی له زه ویدایه له ژیر به زهیی ئەودان

سەیرە و زۆریش سەیرە بۇ دروستكراويك ئەگەر خوداي به به زهیی  
په ناگهی نه بییت

پیم بلین دلتان چۆن هیور ده بیته وه ئەگەر داواى لیخۆشبوون  
له پهروه ردگارتان نه کهن

\* یاده وه ریبهك بوو له كه سیكى بی دینه وه بیستبووم،

كه وه لامى خودای بۇ هات له فه رموودهی:

« إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا  
مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (البقرة - ١٦٤) »

.....

سەزگەن دۆلەت

## ویرانه

گیان به ویرانه‌یی هاته لای پهروه‌ردگار  
گیان رووناکییه کی پرشنگداری هاویشت  
سه‌رده‌مه‌که‌ت هیچ خه‌میکت پی نادات  
که خودای به‌به‌زه‌یی مه‌ره‌می به‌زه‌یی نه‌کات  
نه‌وه‌ی پشت به‌خاوه‌ن به‌زه‌یی نه‌به‌ستیت  
هیچ خاوه‌ن به‌زه‌یی‌ه‌ک نادۆزپته‌وه  
نه‌گه‌ر به‌دوای خودایه‌کی جیبه‌جیکاردا ده‌گه‌ریت  
نه‌وا نه‌و خاوه‌ن به‌زه‌یی‌ه‌ رو‌شنا‌یی‌ه‌کی پرشنگداره

سەڵامێکی بۆ  
8

## بەلاوازت دەزانن و تۆش لەلای خودا بەھێزتریت

سەیرە، سەردەمیك كە راست تیايدا ھەلەیه  
ئەو ھى سەردەمە كە ھى وەك ئیئمەیه، خەم لە كەس ناخوات  
ھەركەس خۆى دەبینیت و بەلاوازت دەزانن  
خوداش لاوازی نییە، مەگەر كەسێك بەزەھى دلی  
لە یاد كەردیت

بەلام بەخودا سویندتان دەدەم، كاتێك دەگەن بە  
موحەممەد (دروودو سلاوى خودای لەسەربیت)  
چى بە پێغەمبەرێك دەلین كە بە بەزەھى نێردرا بیت

\*یادەو ھەری رۆژێكە كە بپهيوایى زۆرم بینى، كاتێك  
گەر امەو ھە بۆ مالەو ھە ئەمەم نووسى و بپهيوایى كەم گۆرا بۆ  
ھێزو وزە، كە واتە ھەموو بپهيوایى كە ئازمان بە ئازار نین.

بەلاوازت دەزانن

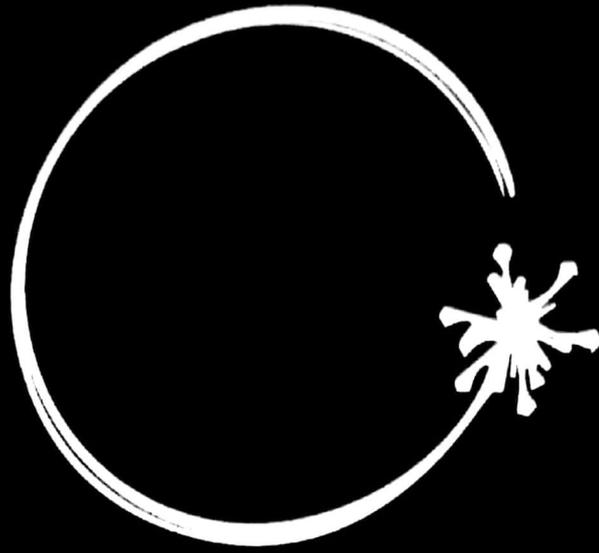
## جوويه كى موسلمان

خۆزگه جوويهك بوومايه  
له سهر دهستى تۆ موسلمان ببوومايه، ئەى خوشه ويست  
بۆئەوهى پاداشتى خوشه ويستى و موسلمانبوونه كه م  
بۆ تۆ بيت  
بريا كات بگهرايه ته وه بۆ ئەو سهردهمهى له ناو رحمة  
دايكمدا بووم

بهلكو له گهڵ بهزه ييه كان تىكهڵ ببوومايه  
ئەى ئەو دلەى كاتىك ئاره زووى خهونه كانى ده كات  
پى بلى سهردهمه كه م سودى پى نه به خشىم

\* له بارهى مملانيى نيوان ئاين و خوشه ويستى  
خويندمه وه، كه چەند به ئازاره بۆ ئەو كه سانه، و چى ناكو كيهك  
له ژينگهى ئەو كه سانه دا دىنيته ئاراهه، سا خودايه به زه ييت  
به دلە كانياندا بيته وه.

دەستەکانى دۆلەت



## چاڪه

ئەي چاڪە تۆ كەي دىييت  
ئايا نايەيت  
ئارامگریمان زۆرى خاياند  
كاتىك ئاراممان گرت  
وتيان چۆن ئارام دەگریت  
بارودۆخت چۆنە لەگەل ئارامگریدا  
وتم خودا هەبەو  
ئارامگرى بەهەدەر نادات

• چیرۆکیکی راسته قینهیه، له باره ی نافرته تیکه وه  
 که ناره حه تی زۆری تو وشبووه، و خه لکی وه ک نموونه ی  
 زۆری به لاو ناره حه تی ده یانه ی نایه وه، به لام دلی نه و نافرته  
 نارامگره له خواتر سه چه ند جوان بوو، که له قولپه ی گریانیدا  
 سوپاسی خودای ده کرد، هیچ شتی ک لای خودا له و دله  
 جوانتر نییه که به ناره حه تییه کانی دنیا تا قیده کرپته وه، به لام  
 ده زانی ت که پر زگار بوون له لایه ن خودا وه یه و نه وه ش به لینی  
 خودایه بو ی.

خودای بالاده ست فه رموو یه تی:

« وَلَنبَلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ  
 وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ، الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ  
 مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ، أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ  
 مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ.»

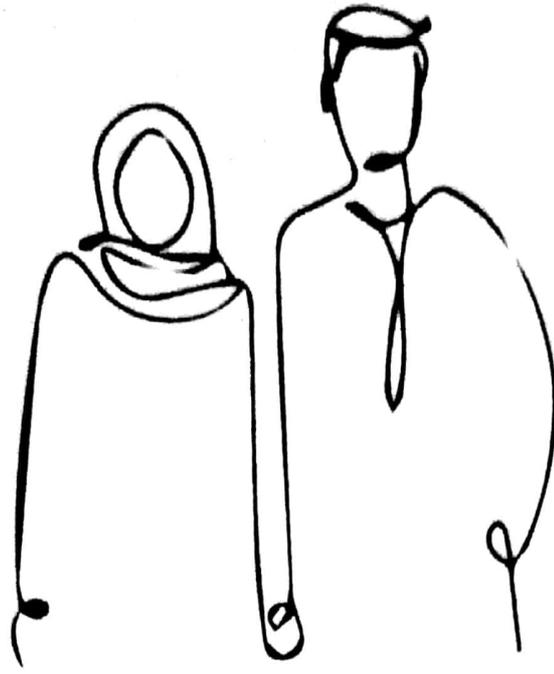
•• ﴿سوره کاف و دل﴾ ••

## دۆخی خەلکی و دۆخی من

ئەگەر دۆخی من بەلایەو سەرسورھینەر نییە  
ئەوا کەسانیک هەن کە دۆخی من سەرسامیان دەکات  
کاتیکیش سەیری دۆخی ئەوانم کرد  
بینیم لە دۆخی من باشترە  
زۆر سەیری ئەی مرۆف  
ئەم دوو دۆخە کە ی سەرسامت دەکەن  
دۆخی تۆ لە دلخۆشی و لە خەمدا  
ئە ی مرۆف تۆ کە ی سوپاسی خودا دەکەیت

\* ئەو هی لە کۆمەلگەدا روودەدات، لە دەورووبەرمدا  
دەیبیستم و بەچا و دەیبینم ئەو هی کە لە دۆخی خۆیان رازی  
نین، لە گەل ئەو هی خودا زۆری پێبەخشیون، بەلام لەواتای  
بەخشینی خودای بەبەزەیی تێنەگەشتوون، هەر وەکو  
لە کتیبە پیروۆزە کەیدا فەرموویەتی:  
« لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ».

«سەئەکان دۆل»



## لهلای خودا هیچ حسایئکی نییه

هاورپم پیٲ خوٲه له سه رده می ئیستاماندا بژیت؟

سه رده می ئیمه خودا نانا سیٲ

له به رده مماندا داوای خوٲه ویستی خودا ده کهن

سنگیشیان بیباوه پری و بوختانی تیٲدایه

دوخیان ده بینیت و سه رسام ده بیت پییان

ئایا دوخیان به وشپوهیه له گهل خودای میهره بان

لهلای تو به خاوینی و ئاموژگاری ده دوین

نه زانیی خوٲشیان ده ده نه پال خودایان

له بهر خودا ئه مه به سه بو موسلمانان

خودا هيچ حسابيكي نيه بو بيباوه پان  
ئەي ئارامگران، موژدەتان لیبیت بە ئارامگرییه کهتان  
خودا پاداشتی دوو ئارامگری ون ناکات  
ئارامگرتن لەسەر نەزانی و ئاموژگاری  
لەلای خودا بی حسابە

\* ئەو هی لەناو ئومەتە کهماندا روودەدات و ئازارم دەدات و  
زانایانیشمان هیچ وەلامیکیان نییه بوئی، ئەمە نامەیه که بو  
هەندیك لەزانا دوو پروووە کانمان، خودا ئەو دوو ئارامگرییه  
بەهەدەر نادات.

«سازگانی وڵ»

## گیانم کۆتریگه چاوه‌ریی بینینه

خۆزگه گیانم کۆتریگ بوایه له‌مه‌ککه  
بوئه‌وه‌ی به‌رامبه‌ر گۆره‌که‌ت بوه‌ستامایه‌ خوشه‌ویستم  
داوای شه‌فاعه‌تی تۆم بکردایه  
له‌پۆژی دواییدا جگه‌ له‌تۆکی شه‌فاعه‌تمان بو ده‌کات  
خودا تۆی خوشده‌ویت  
ئیمه‌ش تۆمان خوشده‌ویت  
خۆزگه‌ کات ده‌گه‌رایه‌وه‌ بوئه‌وه‌ی له‌نزیکت بین  
بو ئیمه‌ بوویت ئه‌ی سه‌رکرده‌ی خوشه‌ویستم ئه‌ی پیشه‌وای  
به‌پێزو پشت و په‌نا  
که‌واته‌ سلاو له‌سه‌ر تۆ بیته‌ تا ئه‌وکاته‌ی سلاو ده‌گاته‌ کۆتایی  
سوپاس بو ئه‌و خودایه‌ش که‌تۆی کرده‌ پێغه‌مبه‌ری  
هه‌لبژارده‌ی خۆی  
(درودو سلاوی خودات له‌سه‌ریته‌)

## سەرپىچىکردن لىخۆشبوونى لەدوايە

ئەگەر سەرپىچىكار بىزانىايە  
خوداى بەبەزەيى چەندە خوشىدەويت  
رەنگە لەسەرپىچى ھەلھاتايە  
بەندە كەم شەرم لەمنى بەبەزەيى ناكەيت؟  
خودا پىويستى بەبەندايەتتى ئىمە نىيە  
ئايا بەندە سەرپىچىيەكانى دەباتە لاي خودا  
خودايە بىننىازمان بکە لەسەرپىچىکردنت  
با ئەم دلە جگە لەتۆ لەكەس نەترسىت  
چونكە تۆ خاوەن و پاشاي ئەم دلەيت

«سەكەنى دل»

## هیچ خودایهك نییه جگه له الله

بهنده خهفه تباره له کاتیگدا خودای به به زه ییه  
کییه نه وهی کاره کان هه لده سورپینیت  
خودا روناکیی ئاسمانه کان و زه وییه  
چۆن خهفهت بخۆین له کاتیگدا روناکیی ئیمه خودایه

\* روژیک ههستم کرد زۆر خه مبارم و هیچ پشت و په نایه کم  
نییه، بهلام پاش چهند خوله کیگ به خۆمم وت بوهسته...  
چیت به سه رهاتوو، کچ کئی ته نیایه و ئهم قسه خه یالیانته  
له کوپوه هیناوه؟ چۆن بویری ئه وهت ههیه به خۆت بلیت

سەزول



ته نیام و خوئی فہرموویہ تی «من لہرہ گی ملتان لیتان  
نزیکترم». وہ ستام و لہ پہنجرہ ی چیشتخانہ کہ مہ وہ سہیری  
ناسمانم کردو ئەم نزایہ ی پیغہ مبرم خویند:

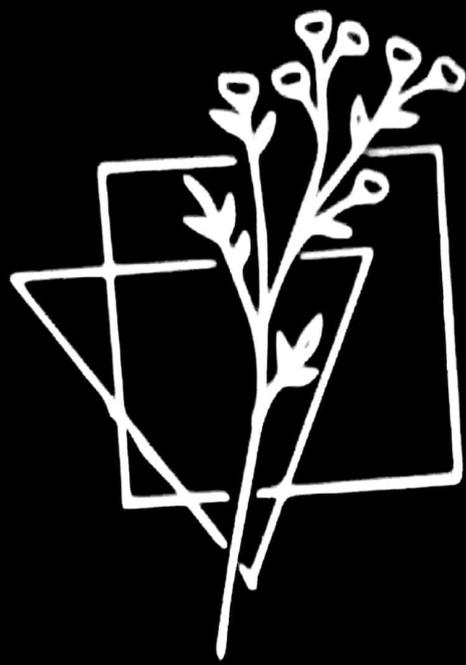
اللَّهُمَّ إِلَيْكَ أَشْكُو ضَعْفَ قُوَّتِي ، وَقِلَّةَ حِيلَتِي ، وَهَوَانِي  
عَلَى النَّاسِ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ! أَنْتَ رَبُّ الْمُسْتَضْعَفِينَ  
وَأَنْتَ رَبِّي ، إِلَى مَنْ تَكَلِّبْنِي ؟ إِلَى بَعِيدٍ يَتَجَهَّمُنِي ؟ أَمْ إِلَى  
عَدُوِّ مَلَكَتْهُ أَمْرِي ؟ إِنْ لَمْ يَكُنْ بِكَ عَلَيَّ غَضَبٌ فَلَا أَبَالِي

» سادگان اول «

## رۆيشتن

رۆيشتن و هيشتا رۆيشتنيان نازارمان ده دات  
چهنده هه زمان ده كرد بميننه وه كوربه كه م  
به لام هيشتا شوينيان له دله كانماندايه  
ئه گهر بمانزانيايه ده رۆن  
چاوه كانمان له لاي ئه وان داده نا  
به لكو قه ره بووي ئه و رۆيشتنه ي بكردايه ته وه

\* باپيره ي يه كيڤ له هاورپي نازيزه كانم كوچي دوايي كرد،  
كاتيڤ لاوانه وه ي باوكيم خوينا وه هه سته كانم كه وتنه  
قه كردن و كه وتمه وه بيري باوكم، كاتيڤ بو دايمي ده گريا،  
به جورنيڤ كه جه سته ي ده هيينا يه جوش و خرؤش.



## بهشی دنیا

چۆن عاشقى شتىك بين كه بهشى ئيمهى تيدا نيه  
و نهو به شهى هى ئيمهيه وازى ليهينين  
يان ئەمه له سەر مروڤ نووسراوه  
يان ئاره زوى خوى ئەمهى پيدە كات  
ورىاي ئاره زووه كانت به، چونكه بهشى تو ديارىكراوه  
ئەویش لەلای خودايه  
كارىك مه كه دەر وونت فەرمانى خراپەت پيىكات

دەستگەن دل

## بەتامەزرۆيى

دەمەوېت لەباوەشت بگرم  
بەلام پەراسووە كانم لەباوەش دەگرم  
تامەزرۆيى تۆم  
هەندەي تامەزرۆيى فاتيمە بۆ پيغەمبەر (درودو سلاوى  
خوداي لەسەرييت)

دەمەوېت بۆنت پيئو بەگەم  
دەترسم بپرويت و ديارنەميئيت  
ئەگەر روئيشتيت  
من چۆن بى خۆشەويست بمينمەو  
دەمەوېت سەيرىكى ئەو چاوە جوانانە بەگەم  
لەناو ھەزار نا فەرھەنگى من لەچاوى تۆ جوانترى  
نەبيئيوہ

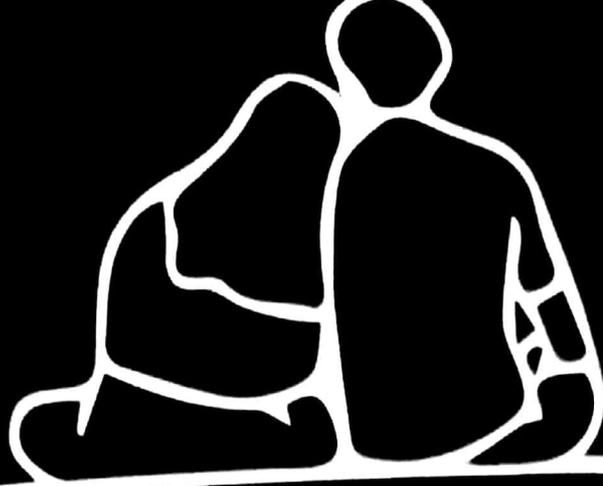
سەئادەت گەل

## دروستکه‌رم

سوپاس بوّ خودا روژېك منى به جوانى دروستكرد  
مافى دا به هر خاوهن مافېك  
دنياكه مان ده مكاته كه سيكى ناته واو  
پاكى بوّ نهو خودايه ي به ناته واوى و جياوازى منى  
خوشويست

نهى نهو كه سهى كاتيک ژيانمان سهخت ده بيت په نای  
ده بيت

جگه له خودا هيچ په ناگه يه كم نيه  
نهى نهو گيانه ي له جهسته ماندا نيشته جييت  
تو گيانيت و داواكاريت جيى رېزه  
سوپاسگوزار به خودا گوښيستی سوپاسگوزارانه



## دلہی خہ مبار

کاتیک دہ تانبینم وەک مە لہە میکہ  
دلہی خہ مبار چارە سەر دہ کات  
رۆژی شادبوون بە دیدارتان  
خۆشەویستی بۆ دل دہ گە پێتە وە  
رووناکییە کە لە ئیوہ وە ہاتووہ  
بۆ چەندین سال مژدە ی پیداین  
نە گەر ئەو سالانہ لە گەل ئیوہ نە بوونایە  
تەمەن بە بی سالاً تێدە پەری

\* روخساری ہندیک کەس تەنہا بە سەر کردنیک  
چارە سەری دلت دہ کات و بە بەختە وەری شە و دہ کەندە وە  
ساڵکانی ول



## پهروهردگاری زهوی و نهوهی تییدایه

نه گهر خودا له ناو دلتدا بیټ، نه واقسه ی خه لکی ناتوانیټ  
ماندووت بکات، له هیچ شتیټک مه ترسه و سلاو بکه له دنیاو  
نه وهی تییدایه، کاتیټک خودا پهروهردگاری زهوی و نه وهیه  
که تییدایه.

## ئازادىي ھزر لەسەردەمى نەزانىدا

ئەگەر ئازادى بەدەيت بە کچ و رەوشتى فېربكەيت باشتەرە  
لەوہى لەقەفەسىڭدا زىندانىي بکەيت و رەوشتى لەدەست  
بدات.

ئەگەر کەسىڭ بەخەيتە بەردەمى فیتنەيەك و خودای  
بىربکەوئیتەوہ باشتەرە لەوہى بىخەيتە ناو چوارچىوہيەكى  
ئاینىيەوہ و تەنھا خۆى بناسیٹ.

ویژدان کچ بەرپوہدەبات، فېرى بکە کەویژدانى بەرپوہببات  
باشتەرە لەوہى تۆ دەست بگريت بەسەرىدا.

راستەقىنەى مروّف لەبەردەم فیتنەدا دەردە کەوئیت.

## ده ژييت

له سهر گووی زه وی باسی هیچ نازاریکت بو کهس مه که،  
ته نانهت نه گهر نه وکسه دایکت بیټ، چونکه روژبک دیت  
له دژی خوت به کاریده هیټ، هه موومان مروقین، شتمان  
له یادده چیت و قسه ده کهین و توره ده بین، بهم شیوه یه  
دروستکراوین، بویه چه قو مه دهره دست که سیک که له  
داهاتوودا بریندارت ده کات، هانا بو خودا بهره، چونکه  
نه و به ته نها توانای هه یه به هه موو دوخیکه وه توی قبول  
بیټ، به توانایه بوئه وهی به ره و باشرت بیات، به توانایه  
له چاره سه رکردنی جهسته و گیان و عقل و دلت، خودا  
رووناکییه که که له ناسمانه وه دیت به ره و جهسته، بیرت  
لای نه وه بیټ و ئیتر ده ژيیت.



## کهی بژیین

دهلین ژیان تاقیکردنه وهیه،

ده کریت ئیمه لهه عیراقه هه موو ئه و شتانه تاقیبکهینه وه؟

باشه کهی ئه نجامه کان راده گه یه نرین؟

ئیمه کهی بژیین؟

سازگانی دل

## سروش

خەمبار مەبە كەسپك ھەيە كەبە نايابى و جوان دەتبىنىت  
ئەوئىتر بە رقن دەتبىنىت  
كەسپكەش ھەيە بە خۆبە زلانت دەزانىت  
كەواتە ھەمووان لە چاوى خۆيانەو سەير دەكەن،  
ھەركەس خۆشيوستىت بەباشترىن شتى بونەو ەرت  
دەزانىت، عەيبەكانت ھەرچىيەك بۆ نموونە، خەمبار مەبە  
تەنانەت ئەگەر تا كە كەسپكەش بەسروشبەخش نەتبىنىت.  
تۆ بە چاوى ھىزو سروشەو بە خۆت پروانە...

دەسەكانى ول



## هیز

کۆتا قوۋناغی هیز ئەوهیه ئەو شتە تیپەرینیت که ئازارت  
دهدات.

ئەوهی خالی لاوازیت تیپەرینیت و لاواز نه بیت.  
دلت تیپەرینیت بهرله وهی ئازارت بدات.  
ئەوهی قسهی خه لکی تیپەرینیت بهرله وهی ئازارت بدات.

دورساڤانی ول

## هه‌ل

هه‌ندیك كه‌س ته‌ن‌ها به‌وه دینه ژیانته‌وه كه‌چاره‌نووس ئه‌و  
هه‌له‌ی پیبه‌خشیون، بوئه‌وه‌ی له‌ژیاندا وان‌ه‌یه‌كت فی‌ربكه‌ن و  
دواتر بچنه‌ دهره‌وه، خه‌م بو كه‌سیك مه‌خۆ كه‌خودای  
بالاده‌ست نه‌یكردووه به‌چاره‌نووست، دنیا مامۆستایه‌كه‌و  
تۆش فی‌رخوازیت، كه‌سیش داوای دنیا ناكات، ئه‌وه نه‌بی‌ت  
كه‌ له‌ده‌ستی داوه.

هه‌موو مروّقه‌كان بیروكه‌ی نه‌ریتی و نار‌ه‌ه‌تیان بو دیت،  
به‌لام هه‌موو مروّقه‌كان حیکمه‌تی خودا له‌و نار‌ه‌ه‌تییه‌دا  
نازانن، بزانی‌ت كه‌دنیا بو بنیاده‌مه‌كانه، ئیمه له‌به‌هه‌شت  
دروستکرایین و له‌پیناو ئه‌ویشدا.

كه‌واته خه‌م بو ئه‌وه مه‌خۆ كه‌له ده‌ست ده‌رچوو و  
دلخۆشبه به‌وه‌ی دیت، به‌خششی خودا به‌زه‌ییه‌و گرتنه‌وه‌شی  
داناییه، كه‌واته له‌گه‌ل خودابه، له‌هه‌موو شتی‌كدا، ئه‌ویش  
له‌گه‌لت ده‌بی‌ت و ده‌تپاری‌زی‌ت.

## ئافرەت ھەموو دىنبايە

ئەگەر ھەندىك كەس لە كۆمەلگەدا ئازارى ئافرەت دەدەن،  
ئەوا وەرن با ئافرەتتان پى بناسىنم.

ئافرەت دلى وەك ئاويىنەيەكە بۆى، ئافرەت دەتوانىت  
لەبەرامبەر ھەمووان و نارەحەتى و ناخۆشىيەكاندا خۇراگر  
بىت، بەلام بەزەردەخەنەيەك لاواز دەبىت، بەروانىنىكى  
بەسۆز، بەوشەيەكى جوان.

ئافرەت ھەرچۆنىك بىت، و كۆمەلگەكەى ھەرچۆنىك  
وەسفى بكات، ئەگەر ئافرەت ئەو سى شتە بىيىتتەو ھەموو  
دىناو ئەو ھى تىايدايە دەيدات لەپىناويدا.

ئافرەت لەو چوارچىوئەيە بەھىزترە كە كۆمەلگا گەماروۆ  
دەدات پى.

لەجوانى بەھىزترە، لەبەرئەو ھى جوانى دەبەخشىت.

»سانەكانى دل»

لەبەزەیی بەهێزترە، چونکە خۆی بەزەییە.  
لەوزە بەهێزترە، ئەو خۆی وزەییە.  
کەواتە بەسۆزین لەگەڵ کریستالەکان.. بەسۆزین،  
خۆشەویست بەوشیوەییە وەسفی کردوو، کەواتە چۆن تۆ  
بەشتیک وەسفی دەکەیت کەشایستەیی نییە.

إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

نُيُوتُ لَهُ وَكَاتِهِدَا نِيَّه كَهَبِه تَالْ بِيْت،

نُيُوتُ لَهُ كَاتِي سَهْرَه رَمِيْدَا يَه،

نُيُوتُ لَهُ كَاتِي سَهْرَه رَمِيْدَا يَه،



روژیک له پوژان، کاتیک به لاوازیان ده زانیین، دواتر  
که نیمه یان ناسی بو یان دهرکهوت کئی لاوازه.  
لاوازیت هیزت بو ده هیئیت.

هیئز، هیئزی جهسته یی نییه، به لکو هیئزی عه قلّه  
خودای به به زه یی فهرموویه تی:

«ومن اوتي الحكمة فقد اوتي خيرا كثيرا»

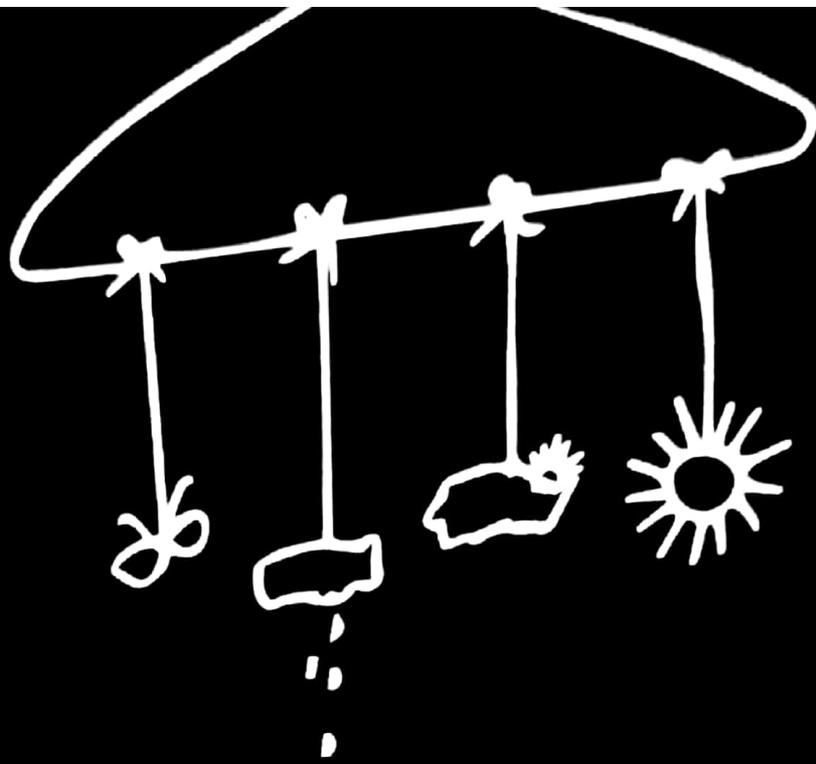
## تامى زيان

باوك ئەو بەشەيە كەنووسەرو شاعىرو گۇرانىيەكان  
ستەمىيان لى كىردووە.

بەلام راستىيە كە ئەوەيە، باوك وەك پەيكەرى مال و ئەو  
بناغەيەيە كەتەواوى ئەندامانى خىزان پشتى پى دەبەستن.  
باوك هېزو متمانە دەبەخشىت بەتايبەتېش بەكچ.

زۆرن ئەو كچانەى رەفتارىكى ناشايستە دەنوئىن، نەك  
لەبەرئەوەى دەيانەوئىت ئەوە بكن، چونكە كچ لەگەورەيى  
دروستبوو، بەلام هاوكات لەسۆزىش دروستكراو، كەئەمە  
دەگەرئەتەوە بۇ ئەوەى كەباوكى متمانەى پىويستى  
پىنەبەخشيو، بۇيە بۇ كەسېك دەگەرئىت كەمتمانەو سۆزى  
زىاترى پى بېخشىت و بەمەش دەكەوئىتە هەلەو.

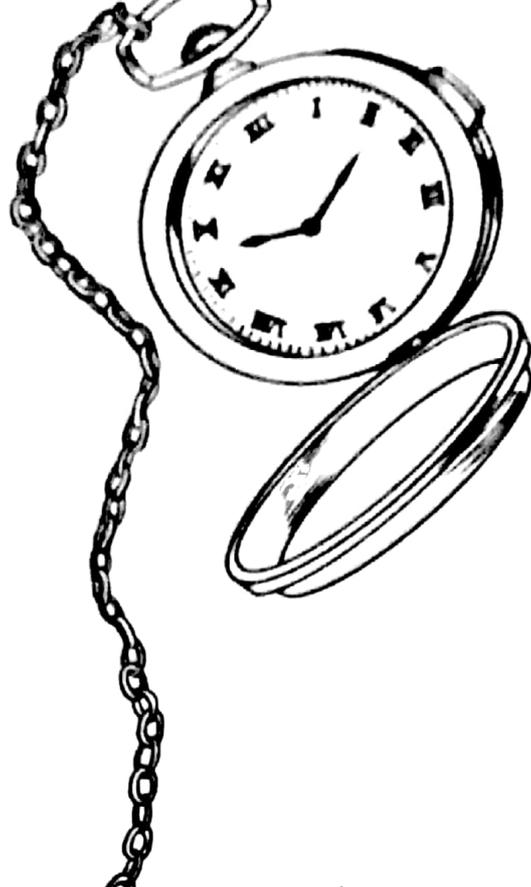
پىگەى باوك وەكو پىگەى نوئىز وايە لەئائىنداو كۆلەكەى  
پەروەردەيە.



## شاره زایی

کاتیك پیده گهیت، کاریگهریت ده بیټ له سهر خۆت و  
خه لکانی دیکه، و گوټی به رهنه کانی خه لکی نادهیت، به هوټی  
نه وهی وزه ی ناوه کی و پیگه یشتوویت ریگای نه وهت پی  
نادات.

سازمان اول



## سەردەمە كەمان عەيببارگە كەين و عەيبە كە لە خۆماندا يە

لە سەردەمی ئیئمه دا هەموو شتە كان ریکوپینک و  
رازاوە یە، جگە لە پوچە کانمان كە پەرشوبلاو، خۆزگە بەرلە  
پەرشوبلاو بوونە وە ی ئیئمه، سەردەم پەرش و بلاو ببوایە تە وە.



## په نجه ره ی روح

دان به وه دا ده نیم که زور گور اوم، به لام په نجه ره یه ک  
له ر و ح م د ا ه ه یه که نا گور پیت. هه ری ه ک له ئیمه دنیا هه ر چو نی کی  
به سه ره به نییت هه ر ده بییت په نجه ره یه کی هه بییت که لیوه ی  
ناسایش و ناشتی ناو خو یی پی بدات.

به دوای په نجه ره تایبه ته که ی خو تدا بگه ری، و خو ت  
له دنیا ی گالته و گه پ ده رباز بکه، ژیا نی دنیا ش ه یچ نییه  
جگه له خو شیی ه ک که هو کاری له خو بای بیوونه.

## شهرمکردن له خووه

شهرم مه که تو کامل نیت، کی له ئیمه کامله؟ ورده کاری بکه له شته کانت و نیعمه ته کانی خودا به سهرته وه، که ژماره یان به جوړیکه به سهر خه مه کانتدا زال ده بن، له یادت بیت که خودا نه گهر پاش ماوه یه کیش بیت له بیرت ناکات. خو ت مه خزینه گو شه یه که وه نه گهر له و گو شه یه دا شکست هیناوه، هه ریه ک له ئیمه گو شه یه کی تایبته به خو ی هه یه، که ده توانیت سهیری بکات و شانازی بکات. ره زامه ند به، بوئه وه ی خودای به به زه ییش لی ت رازی بیت.

دو سانه کانی دل



## سەرکەوتن

تەنھا سەیری ئەوانە بکە کەئارەزوویان ھەبەو  
سەرکەوتوون، لەداھاتوودا بەشیوازو روۆشنبیریان وزەو  
سەرکەوتنت پێدەبەخشن، ئەوانەش جیبھیلە کەلەسەر زەوی  
دەخوینن، ئەوانە ناتوانن لەتۆ تیبگەن.

سەدەن وەل



## تەنھا ھەلێك

بەكەس رازی مەبە بەو ھەبێت كەتۆ ھەك ھەلێك  
دەبێت، كەتەنھا یەك جار لەگەردووندا روودەدات، جا  
ھەرچەندە كێشە و گرفتیش تە ھەبێت.

سەفەر و ئۆل

## چاڪه كار به

كاتيڪ چاڪه ده كهيت له گهل خه لك، له پراستيدا له گهل  
خوتى ده كهيت، له بهرئه وهى ويژدانت رزگار ده كات كه واقى  
ورماوه له نيوان چاڪه كردن و نه كردنيدا.  
چاڪه كار به.

## بهلاو پاداشت

هه موو ئه و بهلايانه ی له دنیا دا ههن،  
له داها توودا ده گورپن بو دلخوشی و بهخته وهری، به وهی  
خودا له بهرام بهر ئارام گرتنت، پاداشتت ده داته وه.  
دواتر پیتان ده وتریت: (سَلَامٌ عَلَیْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ).  
ئایا ئه مه چهنده هینده قهره بووی بهلاکانت بو ناکاته وه؟

دو ساژگانی دل



## دنیای له ناوچوون

له دنیا راده کهین به ره و خوومان، تا کو دنیای تیدا بدوزینه وه،  
چهنده سهیره که مروّف حزی له دنیا بیّت و دنیا ش هی  
ئه و نه بیّت، به لام بو سهیره پیشتتر دانای داناکان پیشه و  
عهلی (خودا لیی رازی بیّت) فهرموویه تی: کار بو دنیات بکه  
وهک ئه وهی تا هه تایه بژییت، کار بو قیامه تیشت بکه وهک  
ئه وهی سبهینی بمریت.

هاورپم دنیا هیچ نییه، جگه له مالی تیپه رین، که پیایدا  
دهرۆین و شوینه وارمان جیده مینیت.

## ساتی خه فهت

رقت له ساته کانی خه فهتت، تیکشکانت، ئازارت، شکستت  
نه بیئت.

ئه و ساتانهن تو ده که نه که سیکی رو شنبیر، تیگه یشتوو،  
به هیژ.

ئه گهر به به خته وهری بژییت له ژیانندا، له هیچ ساتیکدا  
هیچ شتیک ناتشکینییت و ئه مه پیی ناوتریت ژیان، و ناژییته  
ناوییه وه و تیئاگهیت له قولایی و تاقیکردنه وه کانی ژیان،  
هه میسه له یادت بیئت ئه مه تاقیکردنه وه یه و به هه شت نییه،  
که واته خه مه خو.

خودای به به زهیی فهرموویه تی: «فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ  
مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا» دوو جار سویندی خواردوو ه.  
منیش سویند بو ژیان ده خوّم که ناتوانییت تیکمبشکینییت،  
له بهر ئه وهی خودای خاوه نی عهرش له سه رمه وه یه.

» ساته کانی دل «

## نوڻ

سهرم سورماوه له كه سيڪ كهواز له ديداري له گهڻ خودا  
دهيڻيٽ!

لهم دنيايه دا هيچ هيوايهك ههيه له نوڻر باشتريٽ؟  
ته نانهت نه گهر نوڻره كه شت ته واو نه يٽ، يان ماوه يهك  
بيكه يٽ و ماوه يهك نه يكه يٽ، به لام دست له ديدارت  
له گهڻ خودا هه لمه گره، و مه به بهو كه سانه ي له باره يانه وه  
فه رموويه تي (نسيا منسيا).

خودا يه كار يڪ بکه خو شه ويستي خوت له ههر  
خو شه ويستيه كي ديكه نزيكتر يٽ له دل ه كانمانه وه.





کاتیڭک دایکت نایهت له گه لټ بوئنه وهی پروانامه کهت  
وه ربگریت، یان مؤلهتت بو وه ربگریت، نه وه هاورپم بزانه  
که گوره بوویت.

چیترا منداله نازداره کهی دایه نیت، نه مهیه دنیاى ئیمه،  
هیچ شتیڭک وه کو خوئی نامینیتته وه.  
مالئاوا له دنیا نه گهر دایکمی تیدا نه بیټ.

## خەلەتاو

بۇ ئەو ھاورپىيەى ھىشتا بىرى دەكەم، ئەگەرچى  
خەلەتاو،

ھاورپىم دەزانىت چەندە ئاواتەخواز بووم بەدرىژايى  
تەمەن لەگەلم بىمىنيتەو؟

پىموابوو بەيەكەو پىر دەبىن،

بەلام ئەمە دىنايە، بەردەوام بەوشىوہيە پىمان نادات  
كەخۇمان دەمانەوئىت،

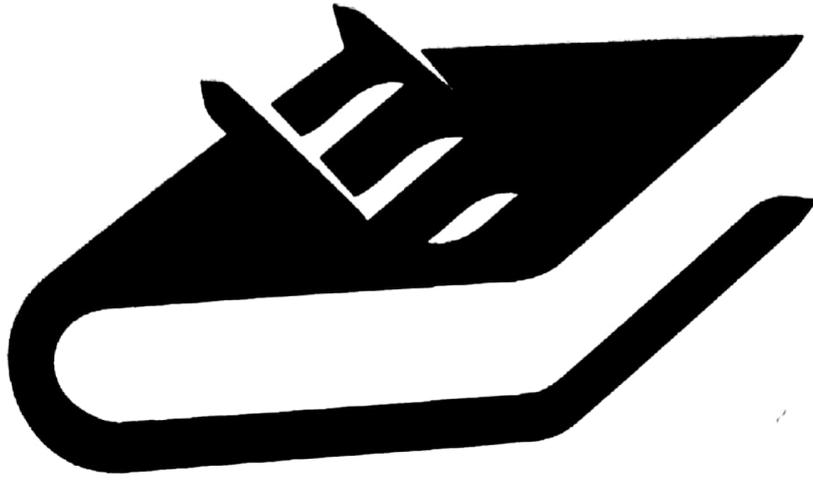
بەلام شتىك دەزانىت؟ تۆ منت نەخەلەتاند، بەلكو  
خۇشەويستىيى خويىندنەوہو نووسىنت لەدەروونمدا  
خەبەر كردهوہ، ھەر لەوكاتەوہ كەتۆ منت پى خەلەتاند.

كەواتە سوپاس بۇ خەلەتاندنەكەت ئەى ئەو ھاورپىيەى  
ھىشتا بىرى دەكەم.

دلى وەفادار لەبىرى ناكات، بمرىت ئەو دلەى ئازاردەرە.

بلیمہتی

اے شہرِ زینہ کہ بے پرواہی ہے



## ريزله خوځگرتن

کاتیک ريز له خوټ ده گريت و باوه پرت به خوټ هه يه،  
هه مووانيش ريزت لى ده گرن و باوه پريان پيت ده ييت،  
سه ره تا له خوټه وه ده ستيپيکه.

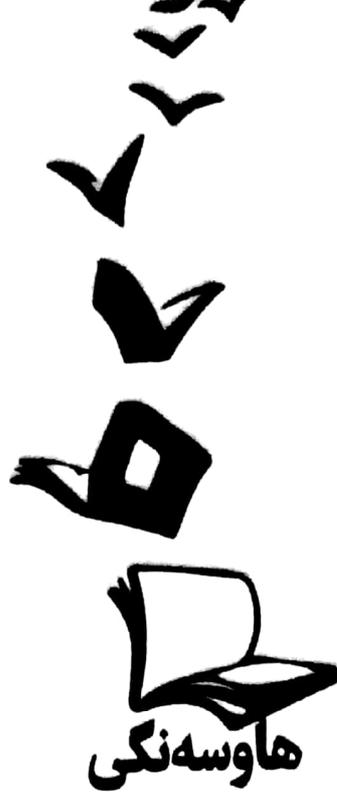
هينز

چۆن له بهردهمی مندا خۆراگر دیاریت،  
له ناویشه وه روخاویت... چهند جوانه ئه و جهستهیهی وزه  
پهخش ده کاته وه له کاتی کدا شه کاته، بهلام کهمیک مۆلهت  
بهخۆت بده، بوئه وهی له ناوه وه پارچه پاچه نه بیت.

## هەنگوین

هەر مروۆقیك پئویستی بەوێه خۆی بچوینیت  
بەهەنگوینیکی دەگمەن،

بوئەوێ بوونی خۆی بەکەم نەزانیت،  
کەواتە وەکو هەنگوین بە، بوئەوێ لەدواییدا خەم  
لەخۆت نەخۆیت.



بوئه وهی پاریزگاری له ژیانته بکهیت، پیویسته له هه موو  
شتیکدا هاوسهنگیت بیاریزیت.

هاوسهنگی وشهیهك نییه تهنها بوتریت، به لکو کرداریکه  
که دهیخه یته ناو ژیانته روژانه ته وه، ئه گهر مرووف واتای  
ئه و وشهیهی بزانیایه و بو ی بگه رایه، ده بیینی که خودای  
بالادهست له پیناوی ئه و وشهیه دا دروستی کردووه.  
سه یرکه،

کی وه کو ئیمهیه، له سادهترین به شهکانی ژیانماندا  
به دوای به خته وه ریدا ناگه پین.  
بو نمونه،



كاتيڭ خۆشەويستىت پيىدەدرېت تۆش خۆشەويستى  
بىەخشە، كاتيڭىش مال و سامانت پيىدەدرېت رۆزىدەرت  
لەيادىيىت، لەگەل چەندىن نموونەى دىكە لەسەر ئاستى  
ژيان.

ئەگەر ئەو نەكەيت بى رۆزى، بى خۆشەويستى،  
بى بەخشىن دەمىننيتەو و سەرجم مروڧايەتى لىت  
دوورده كەويىتەو.

خودايە داواى هاوسەنگىت لىدەكەم لەئايىن و لەدنيامدا.

## گەردوون بەبى مېينە

كاتىك باسى مېينە دەكەم، ئەم وتەيەى شاعىرم  
بىردەكەوئتەوہ:

ژنان دەردن و دەرمانىش ھەر خۆيانن..  
خۆشى لەژياندا نىيە بەبى ئەوان و بەلا ھەر ئەوانن..  
ئەو وەسفەى ئافرەت چەندە جوانە، ھەمووان گلەييان  
لەئافرەت ھەيە، لەھەر پىگەيەگدا، بۆ نموونە، پىگەى  
لەدلدايەو سەنتەرى ئەوہ، بەلام ھەمووان سكالالى لەدەست  
دەكەن، تەنانەت ئىمەى ئافرەتان خۆشمان سكالالەخۆمان  
دەكەين.

بەلام كاتىك ئەو رۆلە گەورەيەمان بەبىردىتەوہ لەناو

دەستگانی دل

كۆمەلگادا (دايكايەتى) ھەموومان بەرپىزو شكوۋە بو ئىدى.  
رۇلە دەۋەستىن، ئايا بىرت لەۋە كىردوۋەتەۋە رۇژىك بىدى  
نەۋ ئافرەتەۋ نەۋ بەھاۋ بىنەمايانە بژىت كەبەدرىژابى  
سەردەمەكان تياماندا چاندوۋىيانە. كاتىك داىك يادى  
ھەركەسىك دەخەيتەۋە، چاۋەكانى فرمىسك دەپىژنو  
نەۋ پىشتىۋانە مەزنىە بىردەكەۋىتەۋە، تەنانەت نەگەر  
نەبىنىبىت، يان گەراپىتەۋە بۇلاى پەروەردگار.

دەچىنە لاي رۇلئىكى دىكەى ئافرەت، ئەم رۇلەش  
گەۋرەترىن بەشى سكالاکانى ئاراستەدەكرىت، كەئەۋىش  
رۇلى (ھاوسەر)ە، زۇرىنەى پىاۋان سكاللاۋ گلەبىيان  
لەھاوسەرەكانىيان ھەيە بەلام،

رۇژىك لەرپۇژان لەخۇت پىسىۋە كى ھاوسەنگىى  
سۆزدارىۋ خىزانىى بەتۇ بەخىشۋە لەژىانتدا؟ بىگومان  
دەبىت ئەۋەى بەھەند ۋەربىگرىت.

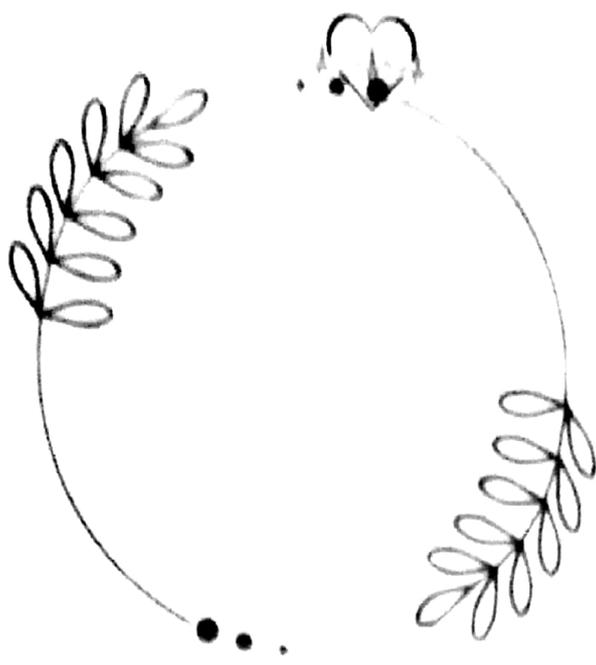
كاتىك رەبەن بوۋىت، بىگومان ئازادىۋ ئاسودەبىت  
ھەبوۋە، ئەۋە راستە، بەلام ھاوسەنگىت نەبوۋە، ئايا تۇ  
لەگەل ئەۋەىت ئازاد بىت يان ھاوسەنگ بىت؟  
بەھىوام بىر لەپىسىارەكەم بىكەيتەۋە...

سەئەدەت ۋە ھەمىشە





بیرارنه رانه وه به ده ستمه پیمان، نای میست رکت و روزانی  
که نامانجه کانت دیننه دی، و هه رچهنده ئارام له سه ر ئه و  
روژانه بگریت ده بینیت که سه ر که وتن له به رچاوتدا له شه قه ی  
بالا ده دات و ته نها پئویستت به (ئارامگرتن) هه یه.  
روژانی خه م و دلخووشی ده سته که وتت بو ناهینیت، به لام  
فیری ژیان و ورده کارییه کانت ده کات، که واته رقت له هیج  
روژیکی ژیانته نه بیته و له بیرت بیته که هه موو روژه کانمان  
نیعمه تیکن له لایهن دروستکه ری مه زنه وه.



## باپيرم

زۆركەس باس لەكەسیتی باپيرم دەكەن، كەبەلای  
منهوه سەرەرای ئەوهی ماوهیهکی زۆر لەگەلی نەژیاوم،  
بەلام كەسیتییهکی مەزن و دانا، عاقل بووه. كاتیک  
تەماشات دەکرد پیشکەوتن و داناییت تیدا بەدیده کرد،  
لەگەل ئەوهی كەسیکی نەخویندەوار بوو، بەلام ئەو داناییهی  
لەئەزموونەکانی ژیانەوه بەدەستیھێناوو و ئەو داناییهی  
خودا پێی بەخشیوو کردبوویە ئەو كەسە خۆبەكەمگر  
گەرە و ئاساییە، چونكە ھەركەس لەبەر خودا خۆبەكەمگر  
بیت خودا بەرزی دەكاتەوه.

بەكورتی بەوشیوویە بوو، ئەو پیاوہ سەیر بوو، بوچی  
خەلكی بەوشیوویە خوشیاندهویست، بوچی سەرەرای ئەوهی

زیاترله ده ساله کۆچی دوایی کردوو، بهلام لههر شوینیک  
ناوی بهینریت خنده ده که ویتته سهر لیوی ناماده بووان و  
له چاوی خه لکیدا دلخۆشی به دیده کهیت، ئەو پیاوه چی  
کردبوو تاکو خودا به وشپوهیهی لیبکات؟ له بارهیه وه  
ده گیرنه وه که بیشومار مالی به خشپوه به خه لکی و ههرگیز  
به خشینی کهمی نه کردوو و خوداش ئەو پیگهیهی کردبووه  
به شی.

قسهی من به تیپروانیی مندا لیکه که له و پیاوه به سۆزهی  
بینیوه، بهلام به وه رگپرانیکی عه قلی ئیستم، سا خودایه، ئەهی  
خاوه نی هه موو مولکه کان، بیخه ره به هه شته فراوانه کههی  
خۆته وه و پلهی بگه یه نه ره پلهی پیاو چاکه نزیکه کانت، ئەهی  
خاوه نی به زهیی.

## هيزت له باوهره كه تدايه

هيزت له ناخى خوتدايه، تو ده توانيت هه موو شتيك بكه يت و  
خوداش له بهرئه وه توى دروستكردو وه.

خوت مهروخيئه، ئه و مروقهى ده توانيت سروشت و  
رهفتاره كانى خوى بهر وه باشتر بگورپت خاوه نى هيزيكي  
له رادده به ده ره.

ئه و مروقهى ته نها له بهر ره زامه ندى خودا زال ده بيت به سر  
ههسته كانيدا، خاوه نى هيزيكي له رادده به ده ره.

ئه و هيزه ي له ناخدايه به كه مى مه زانه، چونكه ئيمه بوئه وه  
دروستنه كراوين لاواز بين، هيزت له باوهرته وه هه لده قوليت،  
به شتيك و هينانه دى ئه و شته.

ته نانه ت خو شه ويستى خوداش پيوستى به هيزيكي هه يه  
بو روو به پروو بوونه وه.

له بهرئه وه يه پيغه مبه ر (درودو سلاوى خوداى له سه رييت)  
فه رموويه تى:

«باوهردارى به هيزت باشتر و خو شه ويستتره له لاي خودا  
له باوهردارى لاواز». خو شه ويستمان راستى فه رمووه.

# ئامانجه كهت

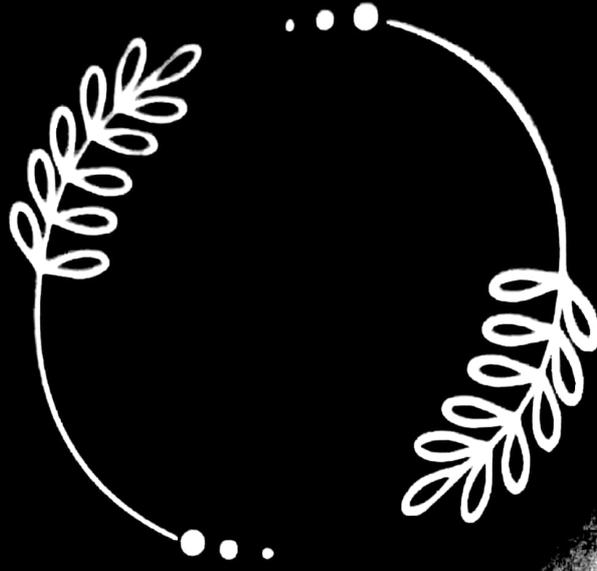
ئەگەر لەژیاندا بەدوای ئامانجه كهتدا نەگەرپیت، ئەوا  
چیزی زیان نەکردوو، بەلام كاتیک دەگەیت بەئامانجه كهت  
نەوكات چیزی زیان دەكهیت.

دەسازگانی وڵ



## سەرکەوتن

شیواز لە سەرکەوتوووە کانهوه فیڕبە، ئەو یه گه یاندوونی  
به سەرکەوتن، شیوازی تایبەتی خۆت جیبه جی بکه،  
به تیکه لکردنی له گه شیوازی سەرکەوتوووە کان، و به مهش  
ده گهیت به تیکه له یه کی تایبەت به خۆت.



## سادهی

به سادهی بڑی،

دلخوش به بهشته ساده کانت، هرچند که میش بیٲ،

لام چاوت له باشتر بیٲ،

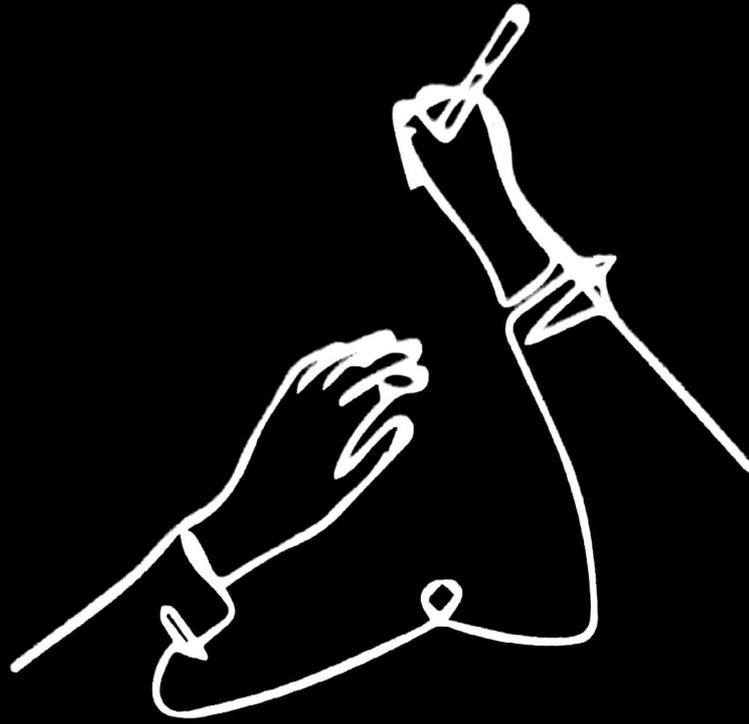
نه وکات چیژ له ره زامه ندبوونی ته واوه تی ده بینیت.

دو سانه کانی ول



## بېرىردان

بېرىردانى خېرا لەسەر كەسپك، خۆت ئازار دەدات،  
رەنگە ئەگەر لىي تىبگە يىشتىتايە سودت لى دەبىنى،  
لەلایەنىك لەلایەنەكانى ژيانندا، ھەموو مروڧىك خودا  
لایەنىكى جوانى پىبەخشیوه، و بەوه جىايكردوووتەوه،  
مروڧى عاقل ئەوهیە كەلایەنە جوانەكانى ھەموو مروڧەكان  
كۆدەكاتەوهو دەبیاتە نیو كەسپتىی خویەوه، بەمەش دەبیته  
مروڧىكى مەزن.



## پياھەلدانى خەلكى

با پياھەلدانى خەلكى زۆر لەخۆباييت نەكات،  
بەداماوى لەدەرروونى خۆتدا بژی،  
(ژیانى دنيا يارى و گالتە و جوانی رووكەشە)  
ئەوھى دروستيکردووھ بەمشپۆھيە باسى کردووھ، بۆيە  
بالەخۆباييت نەكات و پەشيمان ببيتەوھ.

## شەرىعەتى پاشا

خودا لەدنیادا شەرىعەتى بۆ ئییمە داناو، نەك بۆئەوہی  
سنوردارمان بکات، بەلكو بۆ پاراستنمانە لەمەترسیی دنیا،  
ئەگەر سنوردارکردن بوایە، خودا لەبەهەشتدا ئەو شتانەى  
حەلالا نەدە کرد کە لەدنیادا حەرام کراون، لەبەهەشتدا تۆ لەژیر  
سەرپەرشتى و پارێزگاریی خودایت و هیچ شتیکی زیانبەخش  
یان لەدەرەوہی فەرمانی خودا بوونی نییە، خودا تۆی  
خۆشدەوێت و لەبەرئەوہش بەشەرىعەتە کەى پارێزگاریت لى  
دەکات.



هیچ خودایه کی له مه باشتر ههیه؟ زۆرتین بهزهیی  
ههیی و زۆرتین ئارامت له سهه بگریت و خهت بره وینیت و  
ناره ههتیه کانت لابه ریت؟ ئایا شیاوی ئه وه نییه بیپه رستین و  
گوپراهلی بین؟

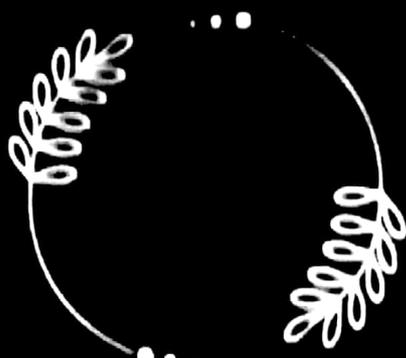
ئیمه شتیکی زۆر ساده پیشکهش ده کهین، و ئه ویش  
زۆر ده به خشیت، زۆر سهیره بو که سیك پهروه ردگارکی  
له وشپوهیهی ههیی و له فه رمانی لاهدات.

لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين

دەسێکەکانی دۆڵ



لەم قۇناغەى ژياندا (گەنجیىتى)، سەرجهەم حەزەكانت  
تیدا كۆدەبیىتەو، هەول دەدەیت هەموویان بەهینیتە دى،  
ئەوئش مەحاله، پىویستە یەك یەك جییه جییان بکەیت،  
ئەوئ پىویستە ئارامگرى و وزو وریاییه، دواتر یارمەتیت بۆ  
دیئ نەك تەنھا لەمرۆقەو، بەلكو پەرورەدگارى ئاسمانەكان و  
زەوى گەردوونت بۆ دەستەمۆ دەكات بۆئەوئى داھینان  
بکەیت، لەپینا و ئەوئەدا دروستکراوئیت، تەنھا هەول بەدە.



## دلی بہ تال

چہند جی بہ زہیہ نہو دلہی بہ تالہ لہیادی خودا، دلنکر  
ونبوو، سہرگہردان، سادہترین نازاری ژیان ماندووی دہکات.  
نہوہ دلنکہ کہ بہ تالہ لہیادی دروستکھری بہ زہی، کاتیک  
کہ سانیک دہبیین کہ چہند شتیکی دنیایی بہدہستدہیین  
سہرسام دہبیین بہ کارہکانیان و تاوات دہخوازین و ہک نہوان  
بووینایہ، بہلام لہوانہیہ خودا پھیوہندیہکت پیبہخشیٹ  
کہ بہ ہویہوہ گیانت بژیٹہوہ، کہ واتہ نارام بگرہ لہسہرئہوہی  
بہتوی بہخشیوہو شتی زیاترت پیدہ بہخشیٹ.

دہزانن یادی خودا چی شوینہ وارنیک لہناو دلدا  
بہجیدہ ہیلت؟ نہو ناشتیہ ناوخویہت پیدہ بہخشیٹ  
کہ بیستوومانہو ہہولی بہدہستہینانی دہدہین، نہوہ تہنہا  
شتیکی سادہیہو کارنکی نہوتوی ناویٹ جگہ لہبزواندنی

سازکانی دل

## ئافره تىك وهك شاخ

كاتىك سهيرى چاوه كانى ئەو ئافره ته ده كه م، ئارامگرتن و  
چاوه پروانى پاداشتى لاي خوداي تيدا ده بينم، بينه ئەو  
ئافره ته به چى تاقىكراوه ته وهو هيشناش ئارامگره، له كاتىكدا  
ئيمه به به شيكى ئەو به لايانه ي ئەو تاقينه كراوينه ته وهو  
سكالامان له هه موو شتيكىش هه يه، ئەو هاوسه ره كه ي  
له ده ستداوه و سى (يادگار بيه كان) مندالى بو به جيماوه،  
كه پيوستيان به چاوديرى كردن و سه رپه رشتى كردن هه يه،  
و هيج سه رچاوه يه كى دارايان نيه، به شيرپه نجه  
تاقىكراوه ته وه، سى سه رچاوه ي به لا تيايدا كو بوونه ته وه، كه  
بريتيه له به رپرسيارى تى و نه خو شى و نه بوونى سه رچاوه ي  
دارايى.

ئەم ئافره ته هه ست به چى ده كات؟ هه سته كانى چوئن؟  
ئايا كو مه لگا ريز له هه سته كانى ده گرن، يان به چه ندين  
هينده فشار ده خه نه سه رى كه هيج كه سيك هه ستيان پى  
ناكات، جگه له كه سيك كه وه كو ئەوى به سه ره اتبىت، به لام

» سانه كانى دل »

به راستی ئەو وه کو زنجیره شاخیکه که هیزی له باوه زبونی  
به خوداوه وه رگرتوووه، له گهل ئەوهی خودا ناقب کردوووه تهوه،  
به لام هیزی پی به خشیوه بو رووبه روو بوونه وهی نه و زیانه،  
ئه مهیه ئافرهتی راسته قینه که پیویسته ریزی لی بگیریت،  
نهک ئەوهی خۆی ده خاته پروو بوئه وهی سه رنج و چاوه کان  
نه سه ری.

ئه مهیه ئافرهتی مه زنی عیراقی، خودایه به زه ییت به دۆخی  
یکانماندا بیته وهو ده رگای چاکه یان بو بکه ره وه، دۆخه که و  
رامگرتنیان درێژه ی کیشا، ئارامگریی ئه وانمان پی بیه خشه.  
ئێستاش پرسیار ی من بو ئیوه ئه وه یه: ئایا هیشتا پیتان  
وایه خه مه بچوکه کانتان نار هه تی و به لان؟ من پیموایه  
خه مه کانی خۆم له چاو ئه ودا شتیکی زۆر بیمانان...

«سازگانی دل»

## شەیتانە کەت زالبوو بەسەرتدا

کاتیك نوێژ دوا دەخەیت، یان کۆیدە کەیتەو، ئەو لەبەر دا  
جاریك شەیتان زالبوو بەسەرتدا و تۆش جاری دواتر زال  
بەرەو بەسەریدا، و نوێژیکی ملکه چانه بو خودا بکه و لێی  
بترسه و داوی لێخۆشبوونی لێ بکه، لەو هی ئەنجامت داوه.  
رێگا مەدە ئەو هی خودا بەدوژمنی خۆی و تۆ ناوی بردوو.  
چەندین جار بەسەرتدا زال بییت.

خودا فەرموویەتی:

« إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ۗ إِنَّمَا يَدْعُو حِزْبَهُ  
لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ. »

خودای مەزن راستی فەرمووه.

کەواتە لەحیزبە کە ی ئەو مەبە، چونکە پەشیمان  
دەبیتهو....



پیشہ نگ

میں نے اپنے پیشہ نگوں کو سیکھا ہے کہ

## يارمه تيدان

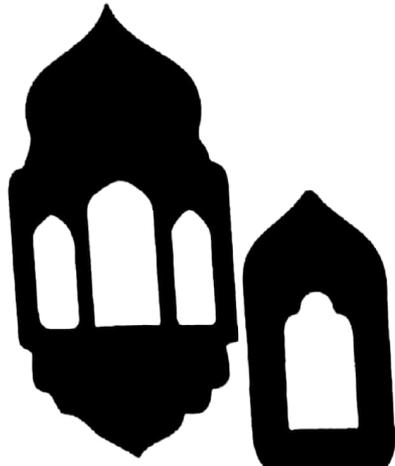
كاتيڭ يارمه تىي خەلكى دەدەيت، كەسانىڭ دەپ  
لەداھاتوودا يارمه تىت بدەن.

كاتيڭ ھەست بەئازارى خەلكى دەكەيت، ھەمو  
مروۋقەكان ھەست بەئازارت دەكەن بەفەرمانى پەروەردگارى  
ئاسمان.

وتەي راست بلى، زەردەخەنەي راستگوۋيانە بو ھەمو  
خەلكى بکە، دلەكان بوۋت نەرم دەبن، گەردوون بوۋت دەستەمو  
دەبيت، پاكى بوۋ ئەو خودايەي وادەكات خەلكى ھەست  
بەئازارەكانت بکەن بوۋئەوہى لەو ئازارە دەرت بکەن وەك  
ئەوہى پاداشتىڭ بيۋت لەخوداوە بوۋ كارەكانت و دەتوانىت  
گەردوون بەجوړيڭ بسورپىنىت لەگەل كارەكانت يەكانگير  
بيۋتەوہ.

## خۆبه زلزانى

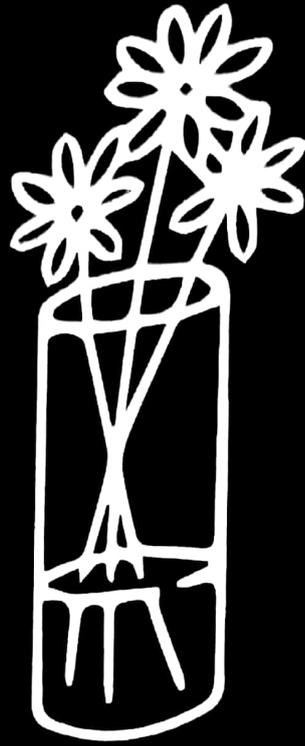
مرۆف بۆچى خۆى به گه وره ده زانیت؟  
كاتيك مرۆف عه قلى له دهستده دات خۆى به گه وره  
ده زانیت، ئە گەر بىر بکاته وه كه ئەو خودايه ی ئەوى  
به زکردوو هته وه ده توانیت بيخاته ناخى زه وييه وه بۆئه وه ی  
په ند وه ربگریت، ئە گەر بىر بکاته وه له وه ی ئەو دۆخه ی  
ئەوى به و شوينه گه ياندوو خۆى دروستى نه کردوو، تاكو  
به هۆيه وه خۆى به گه وره بزانی، به لكو هه مووى ده ستکردى  
خودای مه زنه ... له ناخى خۆتدا به ملكه چى بژى، گيانت به ره و  
به زايى ئاسمان به زده بيته وه وه له گه ل بالنده كان ده ژى، وه ك  
بالنده كان ئازاد ده بيت.



## ئەرئىنبوون

كاتىك مروّف به ئەرئىنبىيە وه دەدوئت، واتاي ئه وه نىيە  
هيچ خەم و نارەهەت يىيە كى نىيە، بەلام ئه وه مروّفىكە كەلە  
واتاي ژيان تىگە يىشتوو وه بەهاى گەردىلە يە كى نىيە، چونكە  
نامىنئتە وه، به ئەرئىنبىيە وه بژى، خەم و نارەهەت يىيە كانت  
لەسەرت ئاسان دەبن.

- دنيا بوّ هيچ گيانلە بەرئك نامىنئت و هيچ  
گيانلە بەرئكيش لە دنيا دا نامىنئتە وه.  
«حەسەنى بەسپرى» رەحمەتى خوداي لەسەربىت.



## پیاوی باش

کچم، ئەگەر پیاویکی باشت دەوێت ئەوا خۆت باش بە،  
کورتی ئەمە هاوکیشه کەیه.

دەستەکانی دۆل



گەنج

گەنجانیك هەولی چاکەکردن دەدەن، گەنجانیكیش  
بەدوای دنیای بپراوێهەن، جیاوازی نیوان ئەم دوو جوۆرە  
چییه؟

تەنھا لەعەقڵیاندا یە کەئەوان لەواتای ژیان تیگە یشتوون،  
بیربکەرەو!

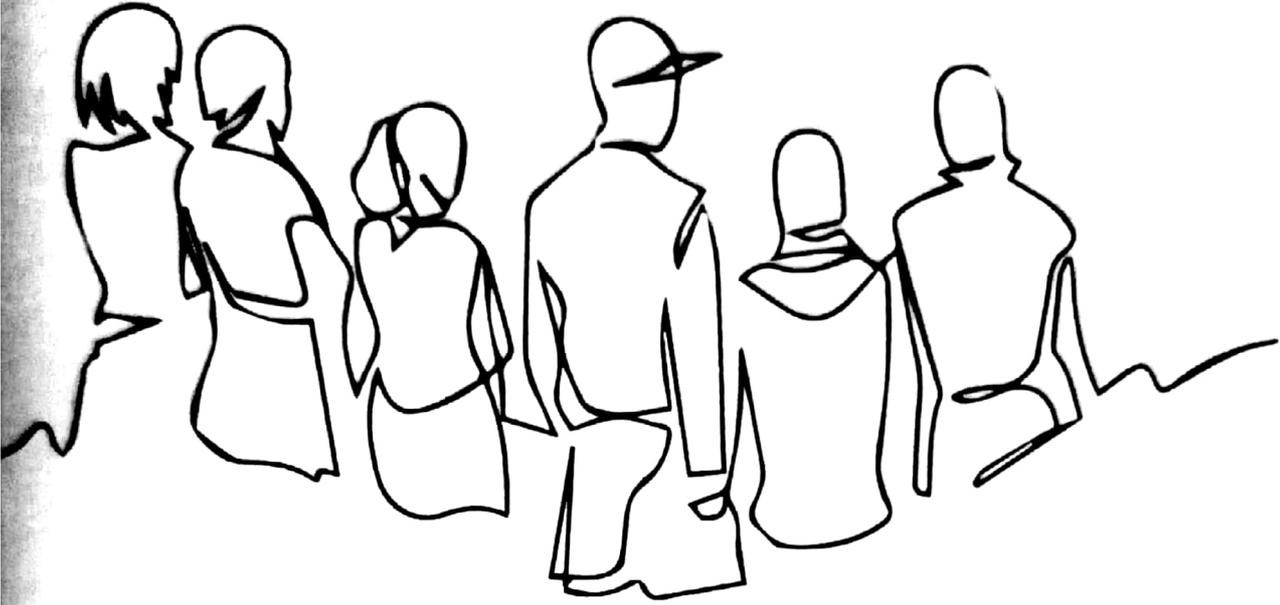
دەستگانی وڵ



به جۆريك سەيرى خەلكى مەكە پېتوايىت نموونه يين و  
خودا به وانى به خشيوه و به تۆى نه به خشيوه.

كاتيك به و چاوه وه سەيرده كهيت، له وانە يه دلت  
بسوتيت و بينيت هەرچييهك ده كهيت ناگه يته وه به ئەوان،  
بۆ خۆت بژى و وامه زانه تەنھا تۆ تاقىكراويته وه.

چونكه خودا هەموو كەسيك تاقى ده كاته وه به شتیک،  
بۆئەوهى به هيژى بكات و ئامادهى بكات بۆ ئەم ژيانە  
له خۆباييه، تۆ خۆت به، بۆئەوهى به رزبيته وه.



## دوژمنت ئەوه نيه لهتۆ ناچیت

تۆ دەتوانیت، لەرپیهوه کارامهیی و روژنبیری  
بهدهستبهینیت، بهوهش دەتوانیت هەرچی لهعقلی ئەودایه  
وهریبگریت و بیخهیته عهقلی خوتهوه.  
رهگهزپهرست مهبه، بوئهوهی بیناییت کویر نهییت.

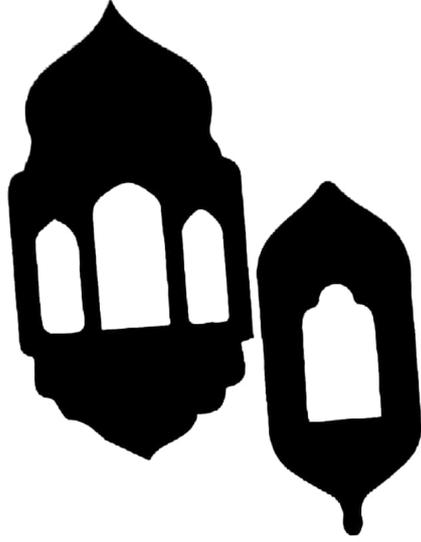
## مئینهی ئاستبهرز

مئینهیه کی ئاستبهرز به، که له جیهانه تایبه ته کهی خۆیدا مهله ده کات.

مئینهیه کی بیرفراوان و روژشنبیر که چیژ له هه رکه سیک ده بینیت که قسهی بۆ ده کات، مئینهیه کی بینرخ مهبه کهتهنها بۆ ئه وه هاتوووته دنیاوه شیرین بیت، که سیک شیرینییه کهی ببات و دواتر له بیرى بکات.

مئینهیه که به که کارده کاته سه ر دهروونه کان و له داها تودا دل و دهروونه کان یادی بکه ن.

«سازگانى دل»



## دنیا دایکه

له چالاکیی خۆت به ماندوو بوونی دایکت ببه خشه.  
حه وانه وهی خۆت ببه خشه بۆ هه وانه وهی دایکت.  
دنیا ببه خشه بۆ دایکت و هه سرهت بۆ هیچ مه خو،  
چونکه نه وهی دنیاى تووى دروست کردوو هه دایکتته.

## ماندووبوون

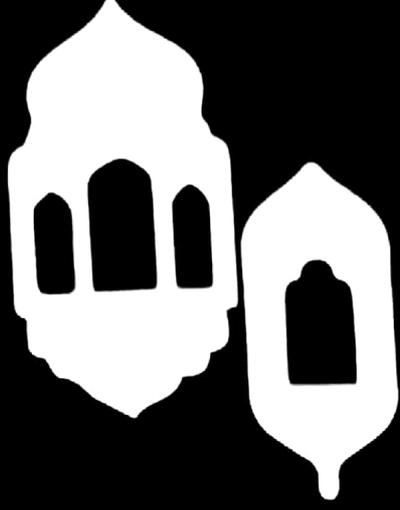
كاتيك بهتۆ دهلیم من ماندووم، ماندووبوون لهمیشكتدا  
دهچهسپیت.

كاتيك دهلییت ناتوانم، نهتوانین لهمیشكتدا رهگ  
داده کوتییت.

تۆیت بربار لهسهر خۆت دهدهیت، ریگا مهده بیرکردنه وه کان  
بربارت لهسهر بدن.

تۆ مروّقییت.

سازمانی وڵات



## خویندکاری پزیشکی

کاتیک خویندکاری پزیشکی بوویت،

ئەوێه دە سەعاتی بەردەوام بخوینیتەو، ئەوێه شەوی  
تاقیکردنەو تا بەیانی نەخەویت، ئەوێه تۆ کتیبەکه  
دەخوینیتەو، بەلام ئەگەر بۆ ساتیک ماندوو بوویت لەوانەیه  
لەو تاقیکردنەوێهەدا دەرناچیت.

بەلام لەگەڵ ئەوێه شتیک لەناخماندا هەیه وادەکات  
ئارام لەسەر ئەوانە بگرین و وزەو ئارامیمان پێدەبەخشییت،  
وەک ئەوێه یارمەتییهک بپیت لەپەروردگاری ئاسمانەو بۆ  
ماندوو بوونەکەت.

دادگەریی خودا دادەبەزپت، تەنانەت ئەگەر سەرکەوتوو



نهبيت، بهلام خودا ريز له ماندووبوونه کهت ده کريت و

دواتر دلخوش دهبيت و ئه وهی ده ته ویت به دهستی

دههینیت. هه ندیجار ماندووبوونیك که پیشکشی

ده کهیت دلخوشبوونیکی له گه لدايه، پیزانینیکی له گه لدايه،

پاداشتیکی هه یه، بویه بیه یوا مه به.

(وَلَا تَيَاسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ <sup>صَلَّى</sup> إِنَّهُ لَا يَيَأْسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا

الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ)

خودای به به زه یی راستی فه رموو

.. ۹۵ ..

## تاوانبار

كاتيڭ ده زانيت تۆ تاوانبارو كه متهرخه ميت به رامبه  
خودا، چى ده كه يت؟ ئايا له بهرده رگايدا ده گريت و داواى  
ليخوشبوونى ده كه يت؟

پهروهردگارم، دوخم زور ناھه مواره و ده مه ویت ليم  
رازى بيت، من تاوانبارى لادهرم و توش به به زه بيت، له و  
جيهانه تهنگه ي هه ناسه توند ده كات بمبه بو فراوانى  
خوت، ليخوشبوونت، سايه و سيبه رت، پهروهردگار داواى  
ليخوشبوونت ليده كه م له هر روانينى كى قه ده غه كراو، له هر  
بيفه رمانيه ك كه ده يكه ين و ده زانين بيفه رمانيمان كرده و،  
به لام چاومان له به زه يى و ليخوشبوونى تويه، تۆ ده تانيت  
ئه وه بكه يت و ئيمه ش لاوازين به رامبه ر تۆ.

## مرۆف مندالەو دنياش يارييه

مرۆف به مندالی له دايك ده بييت و به مندالی پيرده بييت و  
و نتيوانده شدا ياري ده كات.

دروازگانی وڵ

## چاوتېيرىنى نزم

ناشیرینترین شت که ئافرهت به رامبه ر خوئی بیكات  
نه وهیه خوئی بفرۆشیت به چاوتېیرینه نزمه کان، به چاوتېیرینه  
بیترخه کان، له لایه ن که سانیکه وه که له بنه په ته وه شایسته ی  
نه و بینانه نین.

ئه ی میینه وا به خوٚت مه که! بوٚ ئه وه دروست نه کراویت،  
به لام له لایه ن په روه رد گارته وه به پزلیگیرا و دروستکراویت.  
له سه ر حسابی شکوو بوون و که سیٚتیت چیژ وه رمه گره، توٚ  
ئه و بوونه وه رهیت که خودا دروستیکردوو به بوٚ ئه وه ی گه ردوون  
به ده وریدا بسورپٚته وه، له و که سانه مه به که خوئیان فرۆشتوو وه و  
هه موو شتیکیان له ده ستداوه.

له یادیشٚت بیٚت که هه موو ئاینه کان دابه زیون له پینا و ریژو  
شکوئی توٚدا، بوٚیه شکوئی خوٚت مه فرۆشه به شتیك که که متره  
له وه ی له پینا ویدا دروستکراویت.  
ئازاد به.



## ههست

ئهوکهسهی دهلیت هه رکهس ههستی نه بوو ناتوانییت  
بیبه خشییت درۆ ده کات!  
به لکو ئه وهی ههستی له ده ستداوه ده توانییت بیبه خشییت،  
ئهو تامی نه کردوو، به لام نرخه کهی ده زانییت.

## بانگه‌وازی رۆح

له‌هه‌ر ساتیك و له‌هه‌موو كاتیكی ژیانندا ده‌توانیت به‌ره‌و  
باشتر خۆت بگۆریت، ئه‌وه‌ی به‌تۆ ده‌لێت ناتوانیت سه‌یری  
مه‌كه، شتیك بكه ئه‌گه‌ر له‌م ته‌مه‌نه‌دا نه‌بییت، ئه‌وا له‌هه‌ر  
ساتیكی ژیانندا تاكو مردنت ده‌توانیت خاوه‌نی ئاره‌زوو  
بییت و سه‌ركه‌وتوو و دلسۆزبییت بۆ ئاین و دنیاكه‌ت، گوێ  
له‌بانگه‌وازی رۆح بگه‌ر نه‌ك له‌قسه‌ی خه‌لكی.

سانه‌كان و لێهه‌ر

## قورئان

حه وانه وه لهم جيھانه دا دروستنه كراوه، بهلكو بؤ  
دوارؤژ دروستكراوه، بهلام ئه و تاكه حه وانه وه يه ي له دنيا دا  
ده يدؤزيتته وه و شيرينييه كه ي له دلدا هه ستيپده كه يت،  
بريتييه له قورئان.

بيخوينه، واتا كه ي بخوينه ره وه، بيكه ره به شيك  
له رؤژه كانت.

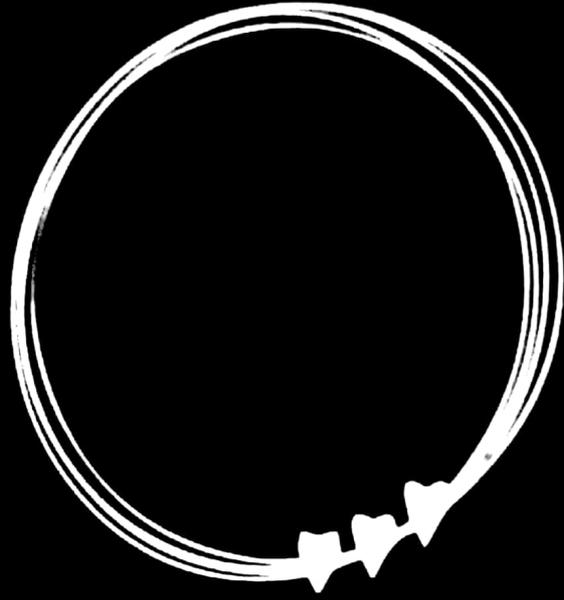
«خودايه قورئان بكه ره به هاري دله كانمان»

••  •• «سازگانی دل»



## خودا بارودوڤخه كان ده گورپت

مه لئى خودا بارودوڤخى من ناگورپت و به ختم نيه و گومانى  
خراپ به خودا بيهيت، هه ولبده متمانهت به خودا له هه موو  
شتيک زياتر بيټ، نه وه بيلالى گه وره مان (خودا لئى رازى  
بيټ) له خزمه تكارىكى خه لکييه وه بوو به گه وره مان و  
خوشه ويستى موحه مه دو به رزترين دهنگى ناو به هه شت.  
«خودايه نهى گورهرى بارودوڤخه كان، بارودوڤخم  
به شيويهه كه بگوره كه خوت پيټ خوشه و پيټ رازيت».



## خۆت له پيشتريت

ئەو روژهی خۆم لێ ون بوو بەلینم دا که جارێکی ترونی  
نه که مه وه.

دەستکافی دل

## متمانە بوون تەنھا بەخودا

بیانو بو خەلك مەھینەرەوہ  
متمانەت تەنھا بەخۆت ھەبیّت  
ھەول مەدە کەسیتیەك نیشان بەدەیت بەدەر لە کەسیتی  
خۆت بو رازیکردنی مروّف، چونکە ئەوہی گرنگە مروّف  
نییە، بەلكو ئەوہ خودایە کە شارەزاترە لەخۆمان بەئیمەو  
مەبەستمان و بەوہی دلە کانمان خۆش دەکات و دەیزینیتەوہ،  
ئەمە بەلیننی خۆیەتی.

خودای بالادەست فەرمووویەتی:

«ربکم اعلم بما فی نفوسکم وهو اعلم بالمھتدین».

خودای بەبەزەیی راستی فەرمووہ

ئایا ئەمە بەس نییە بو ئاسوودەیی دلت؟

روحه کان بهیهك ده گهنهوه، بهلام جهسته کان نا

له خراپییه کانى دل ئه وهیه عاشق ده بیټ، بهلام ناتوانیټ  
ناشکرای بکات، که سیک ههیه که له گیانت نزیکتره که له ناو  
جهسته تدایه، بهلام سودی چیه ئه گهر نه توانیت باسی  
بکهیت؟!

دستانى دل

## تاریکی لہناوہندی جوانیدا

ھەریەك لەئیمە لایەنی تاریك و جوانمان ھەیه، بەلام  
مامەلەدی تۆ وادەكات رووہ تاریكەكەمان لەتۆ بیت یان  
جوانییەكە؟

ھەرچۆنیک مامەلە بەکەیت بەوشیوہیە مامەلەت لەگەڵ  
دەکریتەوہ.

## بههیزی لاوازی دهه بهخنده

من ههسته كانم پهريشانن

من شته كان تيكل ده كهه

من خوشه ويستم

من مامه له ده كهه

من ماندووم

من بههيزم

من مروقم

تهی مروف، تو چهنده پيوستت بهاوسه ننگردنی خوت  
ههيه!

تو لاوازی بههيزت

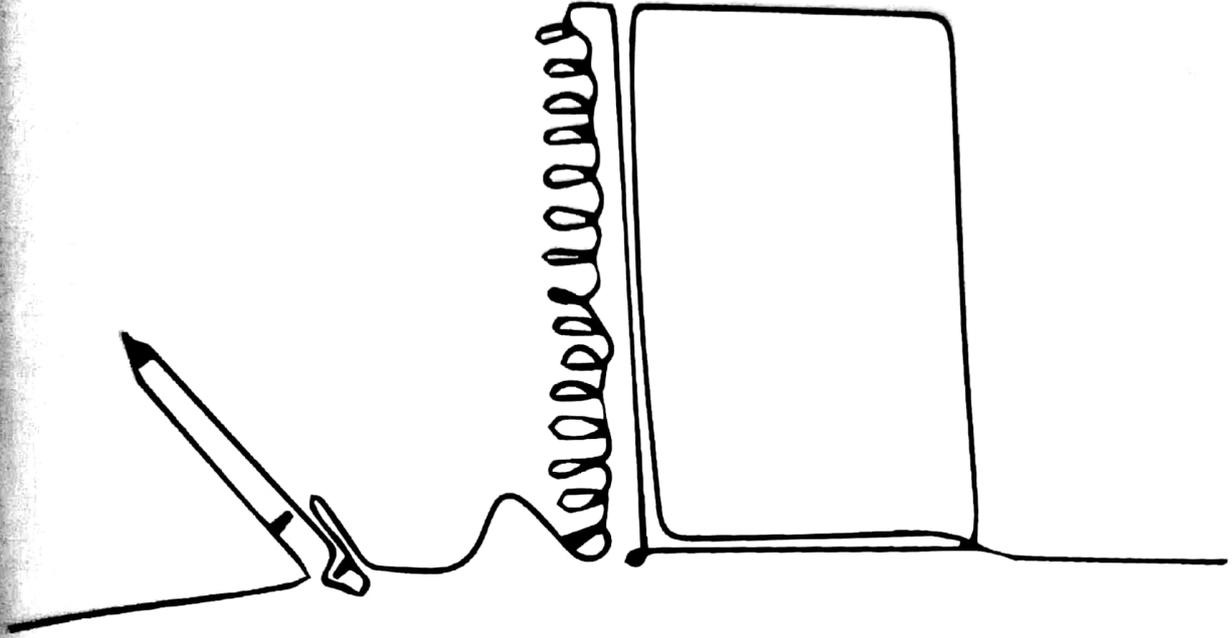
تو خوشه ويستی ماندوويت

من عيراقيم...

## گیانی پاکیزہی

پاکیزہی پاکیزہی پوښاک نییہ  
کیزہی پاکیزہی دلہ، پاکیزہی ئەندامہ کانی لەشہ  
گیزہی مامہ لہ کردنی دل سو زانہ یہ  
کیزہی هاوتای بیگہ ردیی روڤہ  
بەرہوشتت پاکیزہ بہ بہرلہ پوښاک  
پوښاک تہ واوکہ ریکی جوانہ بو پاراستنی پاکیزہییت.

سازگانی دل



## قورئان

کاتیك دنیا ماندووت ده کات و کوئی قورس دهدات  
به شانندا،

دلدانه و هت له خودای به به زه بییه وه وه ریگره، و اتا  
له قورئانه وه.

خودایه قورئان بکهره به هاری دلّه کانمان

دوره کانی دل



## شانازیکه ر به

ئەمڕۆ کە سێک دروستدەکەم کە لە داها توودا کاتیک  
بینیت، شانازیی پێوه بکەیت.

«سانەکانی دۆل»

## له عیراقمان جوانتر ههیه نهی عیراقی؟

رۆژێك بیهیوا مهبه، نه مړۆ منی عیراقی نه مړۆ لیرهم  
من تامی جهنگه كانم چه شتووه كاتیک مندال بووم، من  
عیراقیم

ئهوه منم كه خوینی براكه م بینى، من عیراقیم  
ئهوه منم كه كهسه نزیكه كهی بینى زیندانیکرابوو، من  
عیراقیم

ئهوه منم كه مندالانى ولاته كه م بینى تهر م بوون، ههتیو  
بوون، بریندار بوون، من عیراقیم  
ئهوه من ئه م منداله م كه بینى خه ونه كانى ویران ده كرتن،  
من عیراقیم

له گهل ئه وه شدا من ئاشتیم، من خۆشه ویتیم، من  
جوامیریم، من مړۆقدۆستیم، من عیراقیم  
بیهیوا مهبه من عیراقیم و خوداش عیراقییه كان ده بینیت  
«خودایه من عیراقه كه م بهتۆ ده سپیرم ئه ی ئه وه ی  
سپارده كان زایه ناكه یت».

» سەنگانی دۆل «



## قەدەر لەخوداوەیەو ھەولدانیش لەتۆوہ

پیشتر و ئیستاش پالپشتی بەھیزترین دەروونی خۆم  
بووم، ئەمەش ھیز لەناخدا دروستدەکات.  
خۆت بکە بەتۆپەلێک لەوزە، تەنانەت ئەگەر یەک گەردیلە  
وزەشت لەلا نەبییت.

گوێ لەقسە ی بیھیواو رووخواوەکان مەگرە، ئەگەر  
بەشوین قسەکانیاندا بچیت دەبینیت ئەو قسانە یە کە ئەوانی  
بەو ئاستە نەرینییە گەیاندوو، ھەریەک لەئیمە لەدنیا  
چارەنووسیکی خۆی ھەیە و کەس ناتوانیت چارەنووسی تۆ  
بگۆریت خودا نەبییت، پاشان ھەولدانە لەژیاندا، چەندە  
ھەول بەدەیت رەزامەندبوونت زیاتر دەبییت.



## بارودۆخ

ئەگەر لەدنيايە كدا بين كه بارودۆخ لەئەستەميدا بەردەوام  
بیت، ئیتەر بۆچی خەم بۆ بارودۆخ بخۆين.

دەستگانی دل

## گیانی دنیا

ئیّمه له کۆمه‌لگه‌یه‌ کداین که ئافرته مافی ئەوهی نییه  
بۆچوون و هه‌سته‌کانی خۆی ده‌رپریت، له‌ترسی ئەوهی  
به‌نه‌بوونی ئەده‌ب تۆمه‌تبار بکریت، له‌کۆمه‌لگه‌یه‌ کدا  
که‌پیکه‌نینی ئافرته له‌رپگاکاندا به‌عه‌یبه‌ دابنیت، له‌کاتی‌کدا  
ئەوه‌ هه‌ستیکی خۆنه‌ویسته‌و ئەویش مروّقیکه‌ که‌مافی  
ئەوه‌ی هه‌یه‌ ئەوه‌ی له‌ناخیدا‌یه‌ ده‌ریبهریت، له‌کۆمه‌لگه‌یه‌ کدا  
که‌ ئافرته به‌لایه‌وه‌ عه‌وره‌ته.  
به‌لام ئەگه‌ر سه‌یری ئیسلام بکه‌یت، ئافرته‌تی کردووه  
به‌شاژن، که‌به‌شداریی جه‌نگه‌کان و بازاره‌کان و کار  
ده‌کات و له‌هه‌ر بواری‌کدا بیته‌ بۆچوونی خۆی ده‌رده‌پریت،  
په‌مبه‌ره‌که‌تان به‌م شیوه‌یه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ل ئافرته‌تان



ده کرد ئه‌ی پیاوانی ئومه‌تی موحه‌مه‌د (درودو سلاوی خودای  
له‌سه‌ریٔت)، ئه‌گه‌ر ئه‌مه‌ کاریکی نامۆ بوایه‌ خو‌شه‌ویست ئه‌و  
کاره‌ی نه‌ده‌کرد.

ئافه‌رت گیانی دنیا، دنیا به‌بی ئه‌و خو‌شیه‌که‌ی  
له‌ده‌سته‌دات، بۆیه‌ مه‌ترسن و بۆچوونه‌کانی خو‌تان بخه‌نه  
پوو، بۆ ئه‌وه‌ دروستکراون.

ئايك نەسەريان دەخەۋىيەت و سەيرى ئاسمانى دەخەۋىيەت  
دايك و باوكىش لەتەنىشتەۋە بوون، ھەستت دەگرد  
لەئاسايش و خەۋانەۋەدايت، چونكە ئەۋەى لەئاسمان تۆ  
دەيىنىت خودايە و ئەۋەى لەزەۋىش دەتەيىنىت دايك و  
باوكتن، لىرەدا تۆ پىۋىستت بەژوورو ديۋارە كانى نىيە، خودايە  
دايك و باوكم پىارنەزە و پىانخەرە بەھەشتى فراۋانى خۆتەۋە  
لەتەندروستى و بارودۇخياندا توۋشى ئازاريان مەكە، ئەى  
بەبەزەيىترىن بەبەزەيىە كان - خودايە بەھەشتى مەكە



## متمانهى دنيا

نيوهى جوانى متمانهيه  
نيوهى خوشه ويستى متمانهيه به ده وروبهرت  
نيوهى سهرکه وتن متمانه بوونه به خودا  
نيوهى به خشين متمانه بوونه به خوت  
نيوهى ژيان هيژه  
دواجار نيوهى دلت هموو ئهم شتانهيه

دوستداران دل

## پهروهردگاری عهرشی مهزن

خودا فهرموویه تی:

«الرحمن علی العرش استوی له مافی السموات وما فی الارض وما بینهما وما تحت الثری وان تجهر بالقول فانه یعلم السر واخفی».

ئه گهر خودا ئاگاداری نهیئی و ئاشکراکانت بیټ ئاگاداری ئیستاو داهاتووت بیټ.. ئاگای له خه مه کانت بیټ، ئایا ئه و بهس نییه بۆ به خته وه ربوونت، ئایا ئه و نییه که خواپه رستانی خوشده ویټ؟ که واته چۆن له پوزی خوی به شیان نادات؟ خه م مه خو شتانیك چاوه رپتن که له دنیاو ئه وه ی تییدایه جوانترن، که واته دلت به دنیاوه هه لمه واسه و به (غفار) و (عزیز) هوه هه لیبواسه، هه ر خه میکی بچوک به خته وه ربیه کی گه وره له پیشیه وه یه، تو مامه له له گه ل خودای به به زه یی و به خشنده دا ده که یټ.

متمانته به پهرهردگاری عهرشی مهزن هه بیټ،

باوه رداران ئه ویان به سه.

«سازگاری دل»





## خۆشه‌ويستی

هەرشتیک به خۆشه‌ويستییه‌وه بکریت هەرچه‌نده  
ساده‌ش بیټ جوان دهرده‌که‌ویټ، تهنه‌ها له‌رپی روانینی‌که‌وه  
بیگه‌ردیی دلی که‌سانی ده‌وروبه‌رت ده‌بینیت، دلیان  
له‌چاویانه‌وه دیاره، به‌تایبه‌ت ئه‌گه‌ر که‌سه‌که‌ باش بیټ،  
ته‌نه‌ها چاوه‌کانی خۆشه‌ويستیان لی ناباریټ، به‌لکو هه‌موو  
شتیک له‌ناو ئه‌ودا به‌ خۆشه‌ويستی ده‌جولیت.

«سازگانی دل»



## گومانی خراب

زۆر سەرسام مەبە بەوہی بەدەستت ھیناوە، و ئیستا  
لەبەردەستتدایەو گلتە بەوانە بکەیت کە لەتۆ کەمتریان  
ھەبە.

کچیک ھەبوو کە پێیان دەوت فاسق و پەیوەندییەکانی  
بەرفراوان بوون، بەلام ئەو کچە خەلکی بەوشیوەیە دەیانبینی،  
خودا جوانتر دەیبینی کە قورئانی پیرۆزی لەبەرکردبوو.  
دنیا تەنھا یەك دۆخ نییە، بۆیە دۆخت نەبیته ھۆی  
سەرسامبوون و لەخۆباییبوونت، و بلی سوپاس بۆ ئەو  
خودایە ی رێنموونی کردووم و ئەگەر بیویستایە دەیکردم  
بەلاوازترین کەس.

»سازگانی ول»

## خاوينك ره وهی دل

پیشه و امان عومه ر فه ر موو یه تی: «ئه گه ره هه وره بروسکه یه ل  
له ئاسمانه وه بیته خواره وه بهر که سیك ناکه ویت که داوای  
لیخوشبوون بکات».

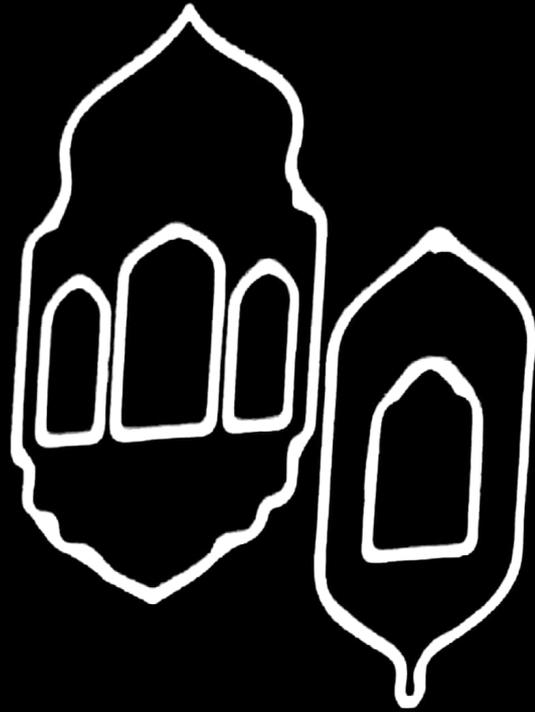
خودای بالآده ستیش فه ر موو یه تی:

«قل استغفروا ربکم انه کان غفارا یرسل السماو علیکم  
مدرارا ویمددکم باموال وبنین ویجعل لکم جنات ویجعل  
لکم انهارا»

به داوای لیخوشبوون، به هه موو ئه و شتانه ده گه یت که له  
دنیا دا خه ونی پیوه ده بینیت، ئه وه ریگایه که که ده تگه یه نیت  
به چه ندین ریگا، هیچی پیویست نییه جگه له جولاندنی ئه و  
زمانه ی که ماندوو بووه به قسه کردن و کو کردنه وه ی تاوانه وه.  
ئه گه ره هه له ت هه یه به داوای لیخوشبوون پوزش بو خودا  
بهینه ره وه.

پاکی و گه وره یی بو خودای بالآده ست و به جوریک داوای  
لیخوشبوونی لی ده که یت که شایسته ی گه وره یی ئه و بیت.

»سانکان دل



## ئايا كەس وەلامى پىيە يان وەلامدەرتك نىيە

ئەگەر تۆ شىعەيت كىيىت تا جنىو بەعومەر بدەيت؟

ئەگەر تۆ سونەيت كىيىت تا قسە بەعەلى بلىيىت؟

ئەو ھاوۋەلى خۆشەويست و شكۆمەندى بوو،

ئەمىش لەبنەمالە و دلى بوو؟

تۆ كىيىت لەنىوان ئەم و ئەودا؟

ئايا وەلامم دەدەيتەوە يان وەلامت پى نىيە؟

درودو سلاوى خودا لەسەر پىغەمبەرو بنەمالە كەى بىت.

## من نيم

هەندىجار لەناو كۆرپىكدا لەگەل كەسانىك دادەنىشىت و  
گوڤيان لى دەگرىت و قسەيان بۆ دەكەيت، بەلام لەناختەو  
دەلىيت ئەووە من نيم! ئەووە پىگەى من نىيە! ئەووە قسەى  
من نىيە! هەست بەتەنگەنەفسى دەكەيت.

هەندىجارىش لەگەل كەسانىك دادەنىشىت لەخۆت  
دەچن و هىچ چىژىك وەرناگرىت، بەلام دەلىيت ئەووە منم و  
ئەووە پىگەى منە، ئەووە قسەى منە و هەست بەناپەرحەتى  
ناكەيت.

تۆ لىرەدا سەرسام بوويت لەنىوان چىژوەرگرتن و وىژداندا  
مروقىش تەنها ئەووەى لەسەرە وىژدانى هەلبىژىرىت، ئەگەرنا  
ژيانى بەنازارەووە بەسەردەبات، وىژدانى هەلبىژىرە تەنانەت  
ئەگەر چىژىش وەرنەگرت.



## رازیبوونی خەلك

هەول مەدە هەستت بە جۆرېك نیشان بەدەیت بوئەوہی  
مرۆقەکان رازی بکەیت، لە کاتیکیدا هاوڕیم تۆ خۆت وێران  
دەکەیت، ئەگەر پارێزگاری لەخۆت و هەستەکانت نەکەیت  
کەسێ تر نابینیت گەنگی بەهەستەکانت بەدات، ریزگرتنی  
خەلکی بۆ هەستەکانت، لە ریزگرتنی خۆتەوہ بۆ هەستەکانت  
دەستپێدەکات.

•••••  
131

چۆن عاشقى شتىك بين تەبەشى تېشى  
و ئەو بەشەى ھى ئېمەپە وازى لېبھېنن  
يان ئەمە لەسەر مروڧ نووسراوہ  
يان ئارەزووى خۆى ئەمەى پېدەكات  
ورىاي ئارەزووہ كانت بە، چونكە بەشى توڧ ديارپىكراوہ  
ئەویش لەلاى خودايە  
نارنك مەكە دەروونت فەرمانى خرابەت بېكات